

## **CITTA' METROPOLITANA DI TORINO**

### **CONSIGLIO METROPOLITANO DI TORINO**

#### **PROCESSO VERBALE DELL'ADUNANZA XXXII**

**4 luglio 2018**

Presidenza: Chiara Appendino

Il giorno 4 del mese di luglio duemiladiciotto, alle ore 9,30, in Torino, P.zza Castello 205, nella Sala del Consiglio Provinciale "E. Marchiaro", sotto la Presidenza della Sindaca Metropolitana Chiara APPENDINO e con la partecipazione del Segretario Generale Mario SPOTO si è riunito il Consiglio Metropolitanò come dall'avviso del 28 giugno 2018 recapitato nel termine legale - insieme con l'Ordine del Giorno - ai singoli Consiglieri e pubblicati all'Albo Pretorio on-line.

Sono intervenuti la Sindaca Metropolitana Chiara APPENDINO ed i Consiglieri:  
Stefano AUDINO - Barbara AZZARÀ - Vincenzo BARREA - Monica CANALIS - Mauro CARENA - Antonio CASTELLO - Silvia COSSU - Dimitri DE VITA - Mauro FAVA - Maria Grazia GRIPPO - Antonino IARIA - Silvio MAGLIANO - Marco MAROCCO - Anna MERLIN - Roberto MONTA' - Maurizio PIAZZA - Paolo RUZZOLA.

E' assente il Consigliere Metropolitanò Alberto AVETTA.

Partecipano alla seduta, senza diritto di voto, i Portavoce o loro delegati delle seguenti Zone Omogenee: Zona 5 "PINEROLESE", Zona 10 "CHIVASSESE".

Il presente processo verbale è redatto su n. 17 pagine interne ed è riferito a n. 10 documenti trattati nelle pagine seguenti:

La Sindaca Metropolitana Chiara APPENDINO apre la seduta alle ore 10.04.

NUM.	OGGETTO	
//	Processi verbali sedute del 28 marzo, del 2, 16 e 28 maggio 2018. Approvazione	4
1	Terza variazione al bilancio di previsione 2018 (art. 175 del D.Lgs. 267/2000 e s.m.i.) Prot. n. 15017/2018	5-6
2	Reliquati stradali della Città Metropolitana di Torino. Dismissione terreno di limitata estensione sito nel comune di Rivalta al FG. 11 part. 80 – Indirizzi. Prot. n. 14183/2018	7
3	Fondazione centro per la conservazione ed il restauro dei beni culturali “La Venaria Reale”. Proposte di modifica dello statuto. Prot. n. 14772/2018	8
4	Regolamento della Città Metropolitana di Torino per l’attuazione del Regolamento UE 2016/679 relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali - Approvazione. Prot. n. 14883/2018	9
5	Accordo di programma stipulato ai sensi dell’art. 34 del D.Lgs. 267/00 e dell’art. 15 della L.R. 28/07 e s.m.i., in attuazione della Legge 104/92, tra i Comuni di Collegno e Grugliasco, la Città Metropolitana di Torino, il CISAP, l’USR Ambito Territoriale V di Torino, l’Asl TO3 e le Istituzioni scolastiche e formative del territorio. Prot. n. 13550/2018	10
6	Valorizzazione e dismissione del patrimonio immobiliare della Città Metropolitana di Torino. Approvazione integrazione al piano delle alienazioni 2018. Prot. n. 15390/2018	11
7	Proposta di Mozione presentata dai Consiglieri Piazza, Barrea, Montà e Canalis avente quale oggetto “Osservazioni al progetto della nuova stazione ferroviaria metropolitana San Luigi della linea SFM5. Prot. 12553/2018	12-13
8	Interrogazione presentata dai Consiglieri Carena, Barrea, Avetta, Piazza e Magliano avente quale oggetto “SP 460”. Prot. n. 14829/2018	14

PROCESSO VERBALE DELL'ADUNANZA XXXII DEL 4 LUGLIO 2018

9	<p>Proposta di mozione presentata dai Consiglieri Canalis e Barrea avente quale oggetto “L’impegno della Città metropolitana di Torino per la promozione del Piano Industria 4.0 prossimo alla scadenza”.</p> <p style="text-align: right;">Prot. n. 16195/2018</p>	15
10	<p>Proposta di mozione presentata dai Consiglieri Piazza, Barrea, Canalis, Grippo, Magliano e Carena avente quale oggetto “Trasporto pubblico locale -Tariffe abbonamento annuale e differenziazione in base all’ISEE per i soli residenti a Torino”</p> <p style="text-align: right;">Prot. n. 16197/2018</p>	16

**Processi verbali sedute del 28 marzo 2018 e del 2, 16 e 28 maggio 2018. Approvazione.**

Votazione dei processi verbali, mediante l'utilizzo di sistemi elettronici:

Presenti = 13  
Votanti = 13

Favorevoli 13

(Appendino - Audino – Barrea – Canalis – Carena - Cossu - De Vita – Fava – Grippo - Marocco – Merlin – Montà - Piazza)

**I processi verbali risultano approvati.**

~~~~~

**Esito: approvati**

**Terza variazione al bilancio di previsione 2018 (art. 175 del D. Lgs. 267/2000 e s.m.i.)**

Prot. n. 15017/2018

Interventi:

Consigliere Metropolitano BARREA  
Sindaca Metropolitana APPENDINO  
Consigliere Metropolitano BARREA – *replica*  
Sindaca Metropolitana APPENDINO - *precisazioni*

~~~~~

Votazione della deliberazione, mediante l'utilizzo di sistemi elettronici:

Presenti = 16  
Astenuiti = 3 (Castello – Fava - Ruzzola)  
Votanti = 16

Favorevoli 7

(Appendino - Audino - Azzarà - Cossu - De Vita - Marocco – Merlin)

Contrari 6

(Barrea – Canalis – Carena – Grippo – Montà – Piazza)

**La deliberazione risulta approvata.**

~~~~~

Votazione dell'immediata esecutività della deliberazione, mediante l'utilizzo di sistemi elettronici:

Presenti = 16  
Astenuiti = 3 (Barrea - Carena - Grippo)  
Votanti = 16

Favorevoli 10

(Appendino - Audino - Azzarà - Castello - Cossu - De Vita - Fava - Marocco - Merlin - Ruzzola)

Contrari 3

(Canalis – Montà – Piazza)

**La deliberazione risulta immediatamente eseguibile.**

~ ~ ~ ~ ~

**Esito: approvata  
i.e.**

**Reliquati stradali della Città Metropolitana di Torino. Dismissione terreno di limitata estensione sito nel comune di Rivalta al FG. 11 part. 80 – Indirizzi.**

Prot. n. 14183/2018

Interventi:

Vice Sindaco Metropolitan MAROCCO - *illustrazione*

~~~~~

Votazione della deliberazione, mediante l'utilizzo di sistemi elettronici:

Presenti = 17

Votanti = 17

Favorevoli 17

(Appendino - Audino - Azzarà - Barrea - Canalis - Carena - Castello - Cossu - De Vita - Fava - Grippo - Iaria - Marocco - Merlin - Montà - Piazza - Ruzzola)

**La deliberazione risulta approvata.**

~~~~~

Votazione dell'immediata esecutività della deliberazione, mediante l'utilizzo di sistemi elettronici:

Presenti = 17

Astenuti = 6 (Barrea – Canalis – Carena – Grippo – Montà - Piazza)

Votanti = 17

Favorevoli 11

(Appendino - Audino - Azzarà - Castello - Cossu - De Vita - Fava – Iaria - Marocco - Merlin - Ruzzola)

**La deliberazione risulta approvata ed immediatamente eseguibile.**

~~~~~

**Esito: approvata  
i.e.**

**Fondazione centro per la conservazione ed il restauro dei beni culturali "La Venaria Reale".  
Proposte di modifica dello statuto.**

Prot. n. 14772/2018

Interventi:

Vice Sindaco Metropolitan MAROCCO - *illustrazione*

~~~~~

Votazione della deliberazione e immediata esecutività della stessa, mediante l'utilizzo di sistemi elettronici:

Presenti = 17

Astenuti = 6 (Barrea - Canalis - Carena - Grippo - Montà - Piazza)

Votanti = 17

Favorevoli 11

(Appendino - Audino - Azzarà - Castello - Cossu - De Vita - Fava - Iaria - Marocco - Merlin - Ruzzola)

**La deliberazione risulta approvata ed immediatamente eseguibile.**

~~~~~

**Esito: approvata  
i.e.**



**Regolamento della Città Metropolitana di Torino per l'attuazione del Regolamento UE 2016/679 relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali - Approvazione**

Prot. n. 14883/2018

Interventi:

Vice Sindaco Metropolitan MAROCCO – *illustrazione*

~~~~~

Votazione della deliberazione, mediante l'utilizzo di sistemi elettronici:

Presenti = 18

Votanti = 18

Favorevoli 18

(Appendino - Audino - Azzarà - Barrea - Canalis - Carena - Castello - Cossu - De Vita - Fava - Grippo - Iaria - Magliano - Marocco - Merlin - Montà - Piazza - Ruzzola)

**La deliberazione risulta approvata.**

~~~~~

**Esito: approvata**

**Accordo di Programma stipulato ai sensi dell'art. 34 del D.Lgs. 267/00 e dell'art. 15 della L.R. 28/07 e s.m.i., in attuazione della Legge 104/92, tra i Comuni di Collegno e Grugliasco, la Città Metropolitana di Torino, il CISAP, l'USR Ambito Territoriale V di Torino, l'Asl TO3 e le Istituzioni scolastiche e formative del territorio.**

Prot. n. 13550/2018

Interventi:

Consigliera Metropolitana AZZARÀ - *illustrazione*

~~~~~

Votazione della deliberazione, mediante l'utilizzo di sistemi elettronici:

Presenti = 18

Votanti = 18

Favorevoli 18

(Appendino - Audino - Azzarà - Barrea - Canalis - Carena - Castello - Cossu - De Vita - Fava - Grippo - Iaria - Magliano - Marocco - Merlin - Montà - Piazza - Ruzzola)

**La deliberazione risulta approvata.**

~~~~~

**Esito: approvata**

**Valorizzazione e dismissione del patrimonio immobiliare della Città Metropolitana di Torino. Approvazione integrazione al piano delle alienazioni 2018.**

Prot. n. 15390/2018

Interventi:

Vice Sindaco Metropolitan MAROCCO – *illustrazione*

~~~~~

Votazione della deliberazione e immediata esecutività della stessa, mediante l'utilizzo di sistemi elettronici:

Presenti = 18  
Astenuti = 6 (Barrea - Canalis - Grippo – Magliano - Montà - Piazza)  
Votanti = 18

Favorevoli 12

(Appendino - Audino - Azzarà - Carena - Castello - Cossu - De Vita - Fava - Iaria - Marocco - Merlin - Ruzzola)

**La deliberazione risulta approvata ed immediatamente eseguibile.**

~~~~~

**Esito: approvata  
i.e.**

**Proposta di Mozione presentata dai Consiglieri Piazza, Barrea, Montà e Canalis avente quale oggetto "Osservazioni al progetto della nuova stazione metropolitana San Luigi della linea SFM5"**

Prot. n. 12553/2018

Interventi:

Consigliere Metropolitan PIAZZA – *illustrazione*

Consigliere Delegato DE VITA – *chiede di ritirare il documento e portarlo in commissione*

Consigliere Metropolitan PIAZZA

Consigliere Metropolitan RUZZOLA – *chiede di discutere il documento in commissione*

Consigliere Delegato DE VITA

Consigliere Metropolitan BARREA

Consigliere Metropolitan PIAZZA – *precisazioni*

Consigliere Delegato IARIA

Consigliere Metropolitan RUZZOLA

Consigliere Metropolitan FAVA

Consigliere Metropolitan PIAZZA – *propone di modificare il documento*

Consigliere Delegato DE VITA

Vice Sindaco Metropolitan MAROCCO – *sospende i lavori del Consiglio per la preparazione dell'emendamento*

~~~~~

*(I lavori del Consiglio Metropolitan vengono sospesi alle ore 11,00)*

~~~~~

Vice Sindaco Metropolitan MAROCCO – *riapre i lavori del Consiglio Metropolitan*

Consigliere Metropolitan PIAZZA – *illustrazione dell'emendamento*

Consigliere Delegato IARIA

Consigliere Metropolitan PIAZZA

Consigliere Delegato DE VITA

Consigliere Metropolitan PIAZZA – *precisazioni*

~~~~~

Votazione dell'emendamento, mediante l'utilizzo di sistemi elettronici:

Presenti = 15

Astenuti = 1 (Fava)

Votanti = 15

Favorevoli 14

(Audino - Azzarà – Barrea - Canalis - Carena - Cossu - De Vita - Grippo - Iaria - Magliano - Marocco – Merlin – Montà - Piazza)

**L'emendamento risulta approvato.**

~~~~~

Votazione della mozione comprensiva dell'emendamento testè approvato, mediante l'utilizzazione di sistemi elettronici:

Presenti = 15  
Astenuti = 1 (Fava)  
Votanti = 15

Favorevoli 14

(Audino - Azzarà - Barrea - Canalis - Carena - Cossu - De Vita - Grippo - Iaria - Magliano - Marocco - Merlin - Montà - Piazza)

**La mozione risulta approvata.**

~~~~~

**Esito: approvata**

**Interrogazione presentata dai Consiglieri Carena, Barrea, Avetta, Piazza e Magliano avente quale oggetto "SP 460".**

Prot. n. 14829/2017

Interventi:

Consigliere Metropolitan CARENA - *illustrazione*

Consigliere Delegato IARIA

Consigliere Metropolitan FAVA

~~~~~

**Esito: discussa**

**Proposta di Mozione presentata dai Consiglieri Piazza, Barrea, Canalis, Grippo, Magliano e Carena avente quale oggetto “L’impegno della Città Metropolitana di Torino per la promozione del Piano Industria 4.0 prossimo alla scadenza”.**

Prot. n. 16195/2018

Interventi:

Consigliera Metropolitana CANALIS - *illustrazione*  
Consigliere Delegato DE VITA

~~~~~

Votazione della mozione, mediante l'utilizzo di sistemi elettronici:

Presenti = 15  
Votanti = 15

Favorevoli 15

(Audino - Azzarà - Barrea - Canalis - Carena - Cossu - De Vita - Fava - Grippo - Iaria – Magliano - Marocco - Merlin - Montà - Piazza)

**La mozione risulta approvata.**

~~~~~

**Esito: approvata**

**Proposta di mozione presentata dai Consiglieri Piazza, Barrea, Canalis, Grippo, Magliano e Carena avente quale oggetto “Trasporto pubblico locale -Tariffe abbonamento annuale e differenziazione in base all’ISEE per i soli residenti a Torino”**

Prot. 16197/2018

Interventi

Consigliere Metropolitano PIAZZA - *illustrazione*

Consigliere Metropolitano BARREA – *chiede la verifica del numero legale*

*(La mozione viene rinviata per mancanza del numero legale)*

~~~~~

**Esito: rinviata**



Il Vice Sindaco Metropolitan, ai sensi dell'art. 3, comma 3 del Regolamento per il funzionamento del Consiglio Metropolitan, chiude la seduta alle ore 11,45.

Letto, confermato e sottoscritto:

Firmato in originale

Il Segretario Generale  
(Mario Spoto)

La Sindaca Metropolitan  
(Chiara Appendino)

Il Vicesindaco Metropolitan  
(Marco Marocco)

**Il presente processo verbale è stato approvato dal Consiglio Metropolitan, ai sensi dell'art. 13, comma 2 del Regolamento per il funzionamento del Consiglio Metropolitan, nella seduta del 26 settembre 2018.**

**La seduta è stata integralmente registrata; il file audio è depositato presso gli uffici del Consiglio Metropolitan**